



NEW YORK CITY DEPARTMENT OF
HEALTH AND MENTAL HYGIENE
David Chokshi, MD
Commissioner

NEW YORK CITY DEPARTMENT OF
EDUCATION
Meisha Porter
Chancellor

OFFICE OF SCHOOL HEALTH

عزیزی والدین اور سرپرست،

آپ کے بچے کی صحت ہمارے لیے اہم ہے۔ بے ارادہ زچگی نیو یارک شہر کے نوجوانوں کی ایک تشویش ہے۔ نیو یارک شہر پبلک اسکول کے تقریباً 43% طلباء ہائی اسکول مکمل کرنے سے قبل جنسی طور پر متحرک ہو جاتے ہیں۔ حقیقت میں نوین گریڈ میں داخل ہونے والے 13% طلباء جنسی عمل سے گزر چکے ہوتے ہیں۔ 2018 میں نیو یارک شہر میں، 18 سال سے کم عمر 1,900 سے زائد لڑکیاں اور 18 اور 19 سال کی 4,600 لڑکیاں مائیں بن گئی تھیں یا حمل گرا چکی تھیں۔ ان میں سے زیادہ تر زچگیاں بے ارادہ تھیں۔ زیادہ تر نو بالغ مائیں اپنی کلاس کے ساتھ ہائی اسکول سے سندیافتہ نہیں ہوتی ہیں۔

ہمارے ہائی اسکول کے طلباء کو بروقت اور قابل رسائی خدمات فراہم کرنے کے لیے اسکول کے دفتر صحت نے 2011 میں CATCH (نوبالغان کو جامع طبی نگہداشت سے جوڑنا) کھلائے جانے والے تولیدی صحت پروگرام کا آغاز کیا تھا۔ اس سال آپ کے بچے کے ہائی اسکول میں CATCH پروگرام کی پیشکش کی جائے گی۔ خدمات کو اسکول دفتر صحت کی نرس اور اسکول دفتر صحت کے ایک ڈاکٹر یا پیشہ ور نرس کے ذریعے فراہم کیا جائے گا۔ پروگرام تولیدی صحت کی تعلیم پر مشتمل ہو گا، بشمول جنسی طور پر منتقل کردہ انفیکشن (بیماری) کے انسداد کے بارے میں معلومات کے۔ پروگرام میں تولیدی صحت کی خدمات بھی شامل ہوں گی: بشمول زچگی کا ٹیسٹ (پیشاب کا ٹیسٹ، کوئی جسمانی معائنہ مطلوب نہیں ہو گا)، اور ہارمون کا مائع حمل (ضبط تولید) بشمول ہنگامی صورت میں مائع حمل اور کانڈومز کے۔ طلباء کے لیے ان تولیدی طبی خدمات کو موصول کرنے سے قبل اجازت کے ایک فارم پر دستخط کرنا لازمی ہے۔ تمام خدمات پوشیدہ اور مفت ہوں گی۔

نیو یارک میں، نوبالغان، والدین کی اجازت کے بغیر تولیدی طبی خدمات موصول نہیں کر سکتے ہیں۔ کیونکہ CATCH خدمات کو اسکول میں فراہم کیا جا رہا ہے، والدین اس خط کے زیریں حصے کو پرنسپل کو واپس کر کے اپنے بچے کو ان خدمات کو موصول نہ کرنے ("اپنے بچے کو خارج کرنے") کا انتخاب کر سکتے ہیں۔ اگر آپ اپنے بچے کو خارج نہ کرنے کا انتخاب کرتے ہیں تو آپ کا بچہ ان تولیدی طبی خدمات کو موصول کر سکتا ہے اگر یہ اس کا انتخاب کرتے ہیں۔ برائے مہربانی نوٹ کریں کہ جو بچے 18 سال کی یا اس سے بڑی عمر کے ہیں، جو طلباء والدین ہیں یا قانونی طور پر خود مختار ہیں یا مخصوص دیگر صورت حال، جیسے کہ ہنگامی صورت حال سے دوچار ہیں تو ان کے والدین ان کو تولیدی طبی خدمات کو موصول کرنے سے خارج نہیں کر سکتے ہیں۔ برائے مہربانی آگاہ رہیں کہ تمام طلباء کو طبی تعلیم اور تولیدی صحت کے حوالوں تک رسائی ہو گی اس بات کے قطع نظر آیا ان کے والدین نے ان کو تولیدی صحت کی تعلیم سے خارج کرنے کا انتخاب کیا ہے۔ ہم تمام والدین کی اپنے بچوں کے ساتھ ان کی مجموعی صحت کے جز کے طور پر تولیدی صحت کے بارے میں بات کرنے کی حوصلہ افزائی کرتے ہیں۔

ہم امید کرتے ہیں کہ یہ پروگرام ہمارے طلباء کو زچگی سے اجتناب کرنے اور بہتر انتخابات کرنے میں مدد کرنے کے بارے میں تعلیم دینے کا ایک موقع فراہم کرے گا۔
بخلوص،

Christopher Groll

Christopher Groll
ڈائریکٹر، اسکول کا دفتر صحت

Tracy Agerton

Tracy Agerton
ڈائریکٹر، اسکول کا دفتر صحت

اگر آپ نہیں چاہتے ہیں کہ آپ کا بچہ CATCH (زچگی کے ٹیسٹ (پیشاب کے ٹیسٹ، جسمانی معائنہ مطلوب نہیں ہوگا)؛ اور ہارمون کے مائع حمل (ضبط تولید)، بشمول ہنگامی صورت میں مائع حمل اور کانڈومز) سے وابستہ پیش کی جانے والی کسی بھی تولیدی طبی خدمات میں شرکت کرے تو برائے مہربانی ذیل کے ہر خانے کو پُر کریں اور اس حصے میں دستخط کریں۔

اور ایک لفافے میں پرنسپل کو واپس کر دیں جس پر "Confidential" لکھا ہوا ہو۔

میں _____ کا والدین / سرپرست ہوں۔ تاریخ پیدائش: _____

طالب علم کا نام

آئی ڈی # _____ بمقام _____

ہائی اسکول کا نام

9 عددی پبلک اسکول شناختی #

میں نے میرے بچے کے اسکول میں اسکول کے دفتر صحت کی جانب پیش کیے جانے والے تولیدی صحت کے CATCH پروگرام کے بارے میں خط کو پڑھ لیا ہے۔ میں نہیں چاہتا کہ میرا بچہ پیش کی جانے والی تولیدی صحت کی خدمات موصول کرے۔ میں جانتا ہوں کہ تمام طلباء کو تولیدی صحت کی نگہداشت کی تعلیم اور حوالوں تک رسائی حاصل ہے۔

والدین / سرپرست کے دستخط _____ تاریخ: _____

ترمیم شدہ 8.14.20